

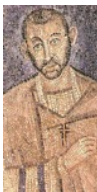
Lecture de l'Évangile selon Saint Luc

Lc XVII, 12-19

Jésus entra dans un village, dix lépreux vinrent à sa rencontre. Se tenant à distance, ils élevèrent la voix, et dirent: Jésus, maître, aie pitié de nous! Dès qu'il les eut vus, il leur dit: Allez vous montrer aux sacrificateurs. Et, pendant qu'ils y allaient, il arriva qu'ils furent guéris. L'un d'eux, se voyant guéri, revint sur ses pas, glorifiant Dieu à haute voix. Il tomba sur sa face aux pieds de Jésus, et lui rendit grâces. C'était un Samaritain. Jésus, prenant la parole, dit: Les dix n'ont-ils pas été guéris? Et les neuf autres, où sont-ils? Ne s'est-il trouvé que cet étranger pour revenir et donner gloire à Dieu? Puis il lui dit: Lève-toi, va; ta foi t'a sauvé.

Verset de communion

Louez le Seigneur du haut des cieux, louez-le au plus haut des cieux. (Ps. 148, 1)
Alleluia, alleluia, alleluia.



Saint Ambroise de Milan ou Aurelius Ambrosius ou Saint Ambroise, né à Trèves vers 340 et mort en 397, est évêque de Milan de 374 à 397. Docteur de l'Église, il est l'un des quatre Pères de l'Église d'Occident, avec saint Augustin, Jérôme de Stridon et saint Grégoire le Grand.

Il est connu en tant qu'écrivain et poète, quasi fondateur de l'hymnodie latine chrétienne et lecteur de Cicéron et des Pères grecs, dont il reprend les méthodes d'interprétation allégoriques.

Il est aussi l'un des protagonistes des débats contre l'arianisme.

C'est auprès de lui que Augustin d'Hippone se convertit au christianisme. Il est honoré comme saint par l'Église orthodoxe et l'Église catholique qui le fêtent aujourd'hui le 7 décembre, fête de la translation de ses reliques. Au Moyen Âge, sa fête principale avait lieu soit le 4 avril, date de sa mort, soit le 7 décembre, date de son ordination épiscopale (Martyrologe romain).

Souhaitez faire un don

à l'Association Cultuelle Orthodoxe Russe (ACOR)
pour la restauration de la cathédrale

IBAN: FR38 3000 2050 5900 0007 0001 J24
BIC: CRLYFRPP

Желаете помочь в реставрации собора?

Можете перечислить денежные средства на расчетный счет прихода.

site: www.cathedrale-orthodoxe.com

По благословению епископа Хариупольского Иоанна, местоблюстителя Экзархата и викария патриарха Вселенского

Приходской Листок

Неделя 29-я по Пятидесятнице. Глас 4.

воскресенье 20 декабря 2015 dimanche 20 décembre

29ème dimanche après la Pentecôte. Ton 4.

Святой Амвросий родился в 340 году в северной Италии в богатой и знатной римской семье. Получив прекрасное юридическое образование, он скоро возвысился и с 370 года занял должность консульского профекта (правителя) провинций Лигурии и Эмилии. Однажды в Медиолане (современном Милане), главном городе Лигурии, происходили выборы епископа, и между православными и арианами шли горячие споры. Амвросий явился в храм для водворения порядка, и вдруг какой-то голос, как бы детский, прозвучал: «Амвросий — епископ». Народ и сам император Валентин увидели в этом Божие избрание. Напрасно Амвросий, бывший тогда еще в числе оглашенных, готовящихся ко крещению, отговаривался и даже скрылся из Милана. Он вынужден был согласиться на единодушное избрание, принял крещение, и в течение восьми дней прошел все церковные степени и был посвящен во епископа (374 г.).

Первым делом после посвящения он раздал бедным свое имущество. Потом стал усердно изучать Священное Писание и творения отцов восточной Церкви. Только после этого он выступил на поприще епископской деятельности.

Святой Амвросий мужественно боролся против арианской ереси, которой покровительствовала императрица Юстина. В память победы над арианством он составил гимн «Тебе Бога хвалим», который до сих пор поется на благодарственных богослужениях. По его настоянию вычеркнуто было из императорского титула языческое звание верховного священника (pontifex maximus), жрецы и идольские капища были лишены казенного содержания, был погашен так называемый священный огонь весталок и вынесена из сената статуя Победы.

Святой Амвросий явил образец пастырской твердости, когда решился не допустить в храм императора Феодосия, после кровавого избияния возмущившихся против него фессалоникийцев. Амвросий сказал императору: «Человек, проливший столько крови, не может быть в храме Бога мира». Император возразил: «И Давид согрешил, но не лишился милости Божией». На что Амвросий ответил: «Ты подражал Давиду в преступлении, подражай же ему и в раскаянии», и наложил на него епитимью для примирения с Богом и Церковью.

В 387 г. под влиянием его проповедей уверовал и принял крещение блаженный Августин, ставший потом епископом и величайшим богословом Западной Церкви.

Последние годы жизни Амвросий провел в постоянной молитве, спокойно и радостно ожидая своей кончины, которая наступила в 397 году. Святой Амвросий почитается в числе величайших богословов и отцов Церкви. Он известен также, как преобразователь церковного пения: он ввел размерный такт, правильные ритмы и разнообразные мелодии в пении. Многие тексты песней он заимствовал у святого Ефрема Сирина и у Илария, но и сам написал около 30 гимнов.



Библейские встречи

При кафедральном соборе Св.Александра Невского
регулярно проходят Библейские встречи.

Новый цикл изучения апостольских писаний.

Следующая встреча **в среду 23 декабря в 19.00.**

Тема: Первое соборное послание святого апостола Петра.

На Библейские встречи приглашаются все желающие.

Чтения из Священного Писания на Литургии:

Настоящий перевод Нового Завета был начат в 1953 году, группой переводчиков: известный русский библиист епископ Кассиан (Безобразов + 1892-1965), прот. Николай Куломзин, писатель Борис Зайцев

Послание к колоссянам святого Апостола Павла

Кол III, 12-16

Братья, облекитесь, как избранные Божий, святые и возлюбленные, в милосердие, благодать, смиренномудрие, кротость, долготерпение, терпя друг друга и прощая взаимно, если кто на кого имеет обиду: как и Господь простил вам, так и вы; а сверх всего этого, облекитесь в любовь, которая есть связь совершенства. И да владевает в сердцах ваших мир Христов, к которому вы и были призваны в одном Теле; и будьте благодарны. Слово Христово да живет в вас обильно, когда вы во всякой премудрости учите и вразумляете друг друга псалмами, славословиями, песнями духовными, в благодати поя в сердцах ваших Богу.

От Луки святое Благовествование

Лк. XVII, 12-19

И когда входил Он в одно селение, встретили Его десять человек прокаженных, которые остановились поодаль. И заговорили они громким голосом: Иисус Наставник, помилуй нас. И увидев, Он сказал им: пойдите, покажитесь священникам. И было: пока они шли, очистились. Один же из них, увидев, что исцелен, возвратился, громким голосом прославляя Бога. И пал на лицо свое к Его ногам, благодаря Его; и то был Самарянин. И сказал Иисус в ответ: не десять ли очистились? Где же девять? Не нашлось никого, кто возвратился бы воздать славу Богу, кроме этого иноплеменика? И сказал ему: встань, иди; вера твоя спасла тебя.

Святитель Феофан Затворник. Мысли на каждый день года



Свт. Феофан Затворник
[23 янв., 29 июня н.ст.]

Исцелены десять прокаженных, а благодарить Господа пришел только один.

Не такова ли пропорция благодарных, в общей сложности, людей, благодетельствуемых Господом? Кто не получал благ или, вернее, что есть в нас и что бывает с нами, что не было бы благом для нас? А между тем все ли благодарны Богу и за все ли благодарят? Есть даже такие, которые позволяют себе спрашивать: "зачем Бог дал бытие? Лучше бы нам не быть".

Бог дал тебе бытие для того, чтоб ты вечно блаженствовал; Он дал тебе бытие даром, даром снабдил тебя и всеми способами к достижению вечного блаженства; за тобою дело: стоит только немножко потрудиться ради того. Говоришь: "да у меня все горести, бедность, болезни, напасти". Что же, и это в числе способов к стяжанию вечного блаженства: потерпи.

Всю жизнь твою и мгновением нельзя назвать в сравнении с вечностью. Даже если бы и всю жизнь подряд пришлось пострадать, и то ничто против вечности, а ты еще имеешь минуты утешения. Не смотри на настоящее, а на то, что готовится тебе в будущем, и попейся сделать себя достойным того, и тогда горестей не заметишь. Все они будут поглощаться несомненным упованием вечных утешений, и благодарность не будет умолкать в устах твоих.

Textes pour la liturgie du dimanche:

Tropaire, ton 4 du dimanche

Les femmes disciples du Seigneur /reçurent de l'ange la proclamation lumineuse de la Résurrection ; / elles rejetèrent la condamnation ancestrale / et tout en joie elles dirent aux apôtres : / La mort est dépouillée, / le Christ Dieu est ressuscité // en accordant au monde la grande miséricorde.

Kondakion, ton 4 du dimanche

Mon sauveur et mon libérateur, / au sortir du tombeau / a libéré et ressuscité tous les habitants de la terre, car Il est Dieu. / Il a brisé les portes des enfers, // et Lui le Maître, Il est ressuscité le troisième jour.

Kondakion, ton 6 la Mère de Dieu

Protectrice assurée des chrétiens, / médiatrice sans défaillance devant le Créateur, / ne dédaigne pas les supplications des pécheurs, / mais dans ta bonté empresses-toi de nous secourir, / nous qui te clamons avec foi : / sois prompte dans ton intercession et empressée dans ta prière, // ô Mère de Dieu, qui protèges toujours ceux qui t'honorent.

Prokimenon, ton 4 (Ps. 103, 24 et 1)

Que tes œuvres sont admirables, Seigneur, / Tu as tout créé avec sagesse.
v. Mon âme bénit le Seigneur ; Seigneur mon Dieu, Tu es infiniment grand.

Lecture de l'épître du saint apôtre Paul aux Colossiens

Cl III, 12-16

Frères, comme saints et bien-aimés de Dieu, vous qui êtes ses élus, revêtez vos cœurs de tendresse et de bonté, de patience, de douceur et d'humilité. Supportez-vous mutuellement et, si vous avez entre vous quelque différend, soyez prêts à pardonner. Puisque le Seigneur vous a pardonné, faites de même à votre tour. Par-dessus tout ayez la charité, ce lien qui vous tiendra parfaitement unis. Et que règne dans vos cœurs la paix divine à laquelle vous avez été appelés pour former un seul corps. Enfin, soyez toujours reconnaissants. Qu'en abondance demeure en vous la parole du Christ. En toute sagesse, instruisez-vous, exhortez-vous mutuellement. Et de tout votre cœur, par des psaumes, des hymnes et des cantiques spirituels, dans l'action de grâces chantez au Seigneur.

Alleluia, ton 4 (Ps. 44, 5 et 8)

v. Va, marche en vainqueur et règne, pour la vérité, la mansuétude et la justice.
v. Tu as aimé la justice et haï l'iniquité.